

32003D0915

L 345/150

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

31.12.2003

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 22 декември 2003 година
относно временното прилагане на Двустранно споразумение между Европейската общност и Република
Беларус относно търговията с текстилни продукти

(2003/915/ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него, във връзка с член 300, параграф 2, първото изречение от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

- (1) Комисията е договорила от името на Общността двустранно споразумение за удължаване срока с една година на съществуващото двустранно споразумение и протоколи за търговията с текстилни продукти с Република Беларус, като количествените лимити се коригират, за да отчетат годишните темпове на растеж и разширяването на Европейския съюз.
- (2) Под условие за тяхното възможно сключване на по-късна дата, двустранното споразумение следва да бъде подписано от страна на Общността.
- (3) Двустранното споразумение следва да бъде приложено на временна основа, считано от 1 януари 2004 г., до приключване на процедурите, необходими за сключването му, при условие за реципрочно временно прилагане от Република Беларус,

РЕШИ:

Член 1

Под условие за възможно сключване на по-късна дата, оправомощава председателя на Съвета да определи лицата, упълномощени да подпишат от името на Европейската общност Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Република Беларус относно търговията с текстилни продукти, подписано в Брюксел на 1 април 1993 г., с

последните изменения със Споразумението под формата на размяна на писма, подписано на 11 ноември 1999 г. („Двустранното споразумение“).

Член 2

Двустранното споразумение се прилага на временна основа до официалното му сключване и под условие за реципрочно временно прилагане на Двустранното споразумение от Република Беларус ⁽¹⁾, от 1 януари 2004 г.

Текстът на Двустранното споразумение е приложен към настоящото решение.

Член 3

1. В случай че Република Беларус не изпълни задължението си съгласно параграф 2.5 от Двустранното споразумение, квотата за 2004 г. ще бъде редуцирана до нивата, приложими през 2003 г.

2. Решението да се приложи параграф 1 се взема в съответствие с процедурите, посочени в член 17 от Регламент (ЕИО) № 3030/93 на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно общите правила за внос на някои текстилни продукти от трети страни ⁽²⁾.

Член 4

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

То влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 22 декември 2003 година.

За Съвета

Председател

G. ALEMANN

⁽¹⁾ Датата, от която временното прилагане влиза в сила, ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С.

⁽²⁾ ОВ L 275, 8.11.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 138/2003 (ОВ L 23, 28.1.2003 г., стр. 1).